

Педагогические науки / Pedagogical Science
Оригинальная статья / Original Article
УДК 811. 111 (07) / UDC 811. 111 (07)

К проблеме грамматических упражнений для формирования морфолого-синтаксического навыка владения английскими пассивными конструкциями студентами языкового факультета

© 2016 Ильясов И. О., Балаева Ш. Н., Мусаева З. И., Гаджиева Л. Г.
Дагестанский государственный педагогический университет,
Махачкала, Россия; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Резюме. В статье рассматриваются вопросы использования грамматических упражнений по формированию морфолого-синтаксических навыков владения пассивными конструкциями глагола английского языка студентами языковых национальных факультетов. В соответствии с трехэтапным процессом формирования речевых грамматических навыков даны три группы упражнений: языковые, условно-речевые и речевые. Они распределены по этапам формирования грамматических навыков говорения.

Ключевые слова: грамматические упражнения: языковые, условно-речевые, речевые; морфолого-синтаксические навыки говорения, пассивные конструкции глагола, языковой национальный факультет.

Формат цитирования: Ильясов И. О., Балаева Ш. Н., Мусаева З. И., Гаджиева Л. Г. К проблеме грамматических упражнений для формирования морфолого-синтаксического навыка владения английскими пассивными конструкциями студентами языкового факультета // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки. Т. 10. № 2. 2016. С. 43-47.

The Problem of Grammar Exercises for Developing the Morphological and Syntactic Skill of Learning the English Passive Constructions by the Linguistic Faculty Students

© 2016 Ilyas O. Ilyasov, Shirvan N. Balaeva, Zarema I. Musaeva,
Luiza G. Gadzhieva
Dagestan State Pedagogical University,
Makhachkala, Russia; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Abstract. The article deals with the problem of using the Grammar exercises for developing the morphological and syntactic skills for a more focused process of learning and mastering the passive constructions of the English verb by the students of the linguistic national faculties. According to the three-stage process of developing the grammar skills there are three groups of exercises: linguistic, pseudo-communicative, and speech exercises. They are classified due to the stages of developing the speaking grammar skills.

Keywords: Grammar exercises, linguistic, pseudo-communicative, speech exercises, morphological and syntactic speaking skills, passive constructions of the verb, linguistic national faculty.

For citation: Ilyasov I. O., Balaeva Sh. N., Musaeva Z. I., Gadzhieva L. G. The Problem of Grammar Exercises for Developing the Morphological and Syntactic Skill of Learning the English Passive Constructions by the

Вопрос системы и типологии грамматически направленных упражнений, способствующих формированию речевых грамматических навыков, в настоящее время все еще остается актуальным и стоит в центре внимания зарубежных и отечественных методистов. В течение долгого времени, вплоть до 60-х годов прошлого века, при создании учебников и учебных пособий по иностранным языкам использовалась **двухкомпонентная система** упражнений, причем языковые упражнения занимали доминирующее положение, а что касается речевых упражнений, то им не уделялось должного внимания, и процент их был очень низким [3].

Отечественные методисты проделали значительную работу в области разработки речевых упражнений, основным направлением которой стало положение о том, что обучение любой речевой деятельности невозможно вне ее. Принцип коммуникативной направленности упражнений прочно вошел в методику обучения иностранным языкам, и уже после 60-х годов прошлого века специалисты, занимающиеся данной проблемой, внесли существенный вклад в ее разработку. Результатом проведенных исследований в методике преподавания иностранных языков по вопросу системы упражнений явилось общепризнанное положение, согласно которому основными типами упражнений стали считать языковые, условно-речевые и подлинно-речевые упражнения [4-6]. Данная типология представляет значительный интерес, полнее отражает сущность выполняемых коммуникативных операций и более соответствует психологическим закономерностям овладения речью как деятельностью.

Как известно, при обучении грамматическим явлениям иностранного языка главной задачей является создание новой системы грамматических автоматизмов, которые делают возможным пользование речью как средством общения. Центральным звеном в обучении английским пассивным конструкциям является формирование речевого морфолого-синтаксическо-го навыка, т. е. для

свободного и правильного управления английской пассивной конструкцией в речи необходимы автоматизированные речевые грамматические связи как обязательное условие грамматически правильного говорения.

Формирование речевого грамматического навыка находится в прямой зависимости от видов и типов упражнений, представленных в специальном комплексе. Под комплексом упражнений мы понимаем определенный набор упражнений, направленных на формирование лексических и грамматических речевых навыков в рецептивных (чтение и аудирование) и экспрессивных (говорение и письмо) видах деятельности, а также технических навыков. При обучении английским пассивным конструкциям, как сложному явлению, необходим специальный комплекс упражнений, являющийся частью единого комплекса упражнений для обучения грамматической стороне речи. В основу созданного нами комплекса грамматических упражнений для формирования у студентов-дагестанцев речевого владения английской пассивной конструкцией были положены имеющиеся в отечественной методике концепции двух типов упражнений – языковых и речевых [1], двух видов речевых упражнений – условно-речевых и подлинно-речевых, аспектно направленных упражнений [4-6], а также концепция трехэтапного формирования речевого навыка.

В соответствии с трехэтапным процессом формирования речевых навыков комплекс упражнений состоит из 3-х групп упражнений: языковых, условно-речевых и речевых. **На первом этапе** в данном комплексе упражнений преобладают преимущественно языковые (неречевые) аналитические упражнения на осмысление особенностей английской пассивной конструкции [2]. К ним относятся:

- 1) упражнения на образование основных компонентов конструкции и построение английской пассивной конструкции;

- 2) упражнения на осознанное использование компонентов английской пассивной конструкции в отдельных

(изолированных) предложениях (с опорой на схему английской пассивной конструкции и правило образования).

Первый вид образуют:

а) упражнения на образование причастия прошедшего времени от правильных и неправильных глаголов;

б) упражнения на образование и употребление вспомогательного глагола **to be** в нужном лице и времени в отдельных предложениях;

в) упражнения на образование причастия прошедшего времени от заданных глаголов в отдельных предложениях;

г) подстановочные упражнения из слов, данных в таблице, которые предполагают подстановку отдельных слов, словосочетаний в составе речевого образца без изменения его структурной рамки. Выполнение подстановочных упражнений играет определенную роль в формировании автоматизированных навыков и установлении динамического стереотипа на структуру изучаемого языка;

д) упражнения на составление английской пассивной конструкции из заданных слов (с опорой на схему и правило).

Ко второму виду упражнений на данном этапе относятся:

а) упражнения на использование глаголов в пассиве во всех временах: в отдельные предложения вместо точек необходимо вставить соответствующий глагол, выбрав его из списка глаголов в неопределенной форме, который дается в конце упражнения;

б) упражнения на использование действующего лица в предложном пассиве;

в) упражнения на употребление действующего лица в трехчленной пассивной конструкции;

г) упражнения на дописывание предложений.

Последние упражнения на данном этапе более творческие, при их выполнении студенты не стоят перед выбором активной или пассивной конструкции, однако они имеют возможность упражняться как в образовании изучаемой конструкции, так и в употреблении глагольных форм страдательного залога как раз в тех контекстах, где их употребление коммуникативно оправдано.

К упражнениям на втором этапе относятся тренировочные упражнения с некоторой речевой направленностью, а также

условно-речевые морфологически и синтаксически направленные упражнения. Именно эти упражнения занимают ведущее место в данном комплексе, так как они играют основную роль в создании устойчивых речевых грамматических автоматизмов средствами пассивных конструкций.

К первому виду упражнений данного этапа относятся:

а) имитативные упражнения, например:

Скажите, в каких странах говорят по-английски.

Model: English is spoken in Great Britain (in the USA).

English is spoken in the USA.

б) подставочные упражнения:

Model: My friend closed the door as the wind blew (the windows).

But the windows weren't closed.

в) трансформационные упражнения:

Отреагируйте на сказанное по образцу:

No one has tuned the piano (my piano).

My piano hasn't been tuned either.

г) вопросно-ответные упражнения:

– Did you send for the doctor?

– Yes, the doctor was sent for.

Вопросно-ответные упражнения помогают направить усвоение студентами английских пассивных конструкций, сконцентрировать их внимание на изучаемом явлении. Вопросы по возможности строятся в активном залоге, тогда как в своих ответах студенты должны употреблять пассивную конструкцию. К некоторым упражнениям в скобках даны опорные слова, помогающие построить ответ в соответствии с образцом.

Следующие упражнения – упражнения по картинке и упражнения по тексту. В первых из них студентам предлагают картинки и слова-опоры, при помощи которых они должны составить предложения к картинкам по образцу:

– What place is this?

Pattern: (tickets, to sell) – It is the place where tickets are sold.

Одной из важных опор для выполнения грамматически направленных условно-речевых упражнений является текст. Успех выполнения упражнений с опорой на текст во многом зависит от характера вопросов к нему. Правильно поставленные вопросы развивают у студентов навык употребления английской пассивной конструкции в связи с необходимостью выразить свои мысли с

опорой на текст. Выполнение этих упражнений требует от студентов некоторого творческого применения английских пассивных конструкций, однако является вполне посильным.

Основными упражнениями **третьего этапа** являются условно-речевые упражнения, представленные в небольшом количестве, а также подлинно-речевые ситуативно-направленные упражнения. Примерами условно-речевых упражнений являются упражнения на расшифровку английских пословиц и поговорок, а также на завершение небольших ситуаций пословицей или поговоркой.

Так, студентам предлагаются пословицы и поговорки, содержание которых они должны раскрыть в соответствующей ситуации. Далее следуют упражнения, содержащие небольшие ситуации, которые нуждаются в завершении. К упражнению даются также пословицы, из которых студенты должны выбрать подходящую по смыслу и закончить ею соответствующую ситуацию.

Следующие условно-речевые упражнения содержат серию сюжетных картинок и слова-опоры для составления ситуативных диалогов. В качестве образца представлены картинка и диалог, раскрывающие содержание ситуации. Для составления новых диалогов по данным картинкам необходимо использовать структуру

диалога-образца. Выполнение упражнений способствует переносу усваиваемой структуры диалога-образца на новые ситуации, т. е. построению разных по значению, но одинаковых по структуре диалогов.

И, наконец, на третьем этапе предлагаются подлинно-речевые ситуативно-направленные упражнения, примерами которых являются следующие:

1. Вы приезжаете в аэропорт и узнаете, что ваш рейс отложен. Спросите о причине задержания рейса, о времени регистрации багажа и времени вылета вашего самолета.

2. Вы ушли из дома и по возвращении обнаружили, что кто-то приходил и навел порядок в доме. Что было сделано в ваше отсутствие?

3. Вы были в гостях у друга. Опишите, как был накрыт стол для обеда.

Выполнение данных упражнений способствует выработке навыков говорения в условиях, имитирующих естественную языковую среду.

Как показывает практика, описанные выше упражнения в значительной степени повышают речемыслительную активность обучаемых, их интерес к занятиям по практической грамматике английского языка, способствуют формированию у них прочного иноязычного стереотипа средствами пассивных конструкций английского языка.

Литература

1. Годунов Б. П. К вопросу о системе грамматически направленных упражнений на I курсе специальных факультетов // Проблемы обучения иностранным языкам. Владимир, 1969. Ч. 3. С. 219-230.
2. Ильин М. С. Основы теории упражнений по иностранному языку. М.: Педагогика, 1975. 152 с.
3. Ильясов И. О. Функциональный аспект обучения грамматике англоязычной речи в вузе. Учебное пособие. Махачкала: ДГПУ, 2013. 154 с.
4. Шатилов С. Ф. Некоторые принципы со-

здания системы упражнений для обучения иностранному языку // Система упражнений при обучении иностранному языку в школе и вузе / Межвуз. сб. науч. тр. Л.: ЛГПИ, 1978. С. 3-12.

5. Шатилов С. Ф. Обучение основам речи на немецком языке в 5 классе // Иностранные языки в школе. 1961. № 2. С. 16-22.

6. Шатилов С. Ф. Некоторые основные проблемы методики обучения грамматическому аспекту устной иноязычной речи в восьмилетней школе // Иностранные языки в школе. 1971. № 6. С. 32-33.

References

1. Godunov B. P. The problem of the system of grammar exercises for the first-year-students of special faculties. Problemy obuchenija inostrannym jazykam [Problems of teaching foreign languages]. Vladimir, 1969. Part 3. Pp. 219-230. (In Russian)
2. Ilyin M. S. Osnovy teorii uprazhnenij po inostrannomu jazyku [Fundamentals of the theory

of exercises in foreign language]. Moscow, Pedagogika Publ., 1975. 152 p. (In Russian)

3. Ilyasov I. O. Funkcional'nyj aspekt obuchenija grammatike anglojazychnoj rechi v VUZe [The functional aspect of teaching the English grammar at the university]. Tutorial. Makhachkala, DSPU, 2013. 154 p. (In Russian)

4. Shatilov S. F. Some principles of creation of

system of exercises for teaching the foreign languages. Sistema uprazhnenij pri obuchenii inostrannomu jazyku v shkole i vuze [The system of exercises when getting education in foreign languages at school and university]. Interuniversity collection of proceedings. Leningrad, LSPI Publ., 1978. Pp. 3-12. (In Russian)

5. Shatilov S. F. Teaching the basics of German speech in the 5th form. Inostrannye yazyki v shkole

[Foreign Languages at School], 1961. No. 2. Pp. 16-22. (In Russian)

6. Shatilov S. F. The main problems of training methods of grammatical aspect of oral speech in eight-year school. Inostrannye yazyki v shkole [Foreign Languages at School], 1971. No. 6. Pp. 32-33.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Принадлежность к организации

Ильясов Ильяс Омарович, доктор педагогических наук, профессор кафедры теории и методики обучения иностранным языкам, факультет иностранных языков (ФИЯ), ДГПУ, Махачкала, Россия; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Балаева Ширван Насировна, аспирант кафедры теории и методики обучения иностранным языкам, ФИЯ, ДГПУ, Махачкала, Россия; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Мусаева Зарема Ильясовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка, ФИЯ, ДГПУ, Махачкала, Россия; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Гаджиева Луиза Гаджиевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка, ФИЯ, ДГПУ, Махачкала, Россия; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Статья поступила в редакцию 26.04.2016 г.

INFORMATION ABOUT AUTHORS

Affiliations

Ilyas O. Ilyasov, Dr. of Pedagogy, professor, the chair of Theory and Methods of Teaching the Foreign Languages, faculty of Foreign Languages (FFL), DSPU, Makhachkala, Russia; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Shirvan N. Balaeva, postgraduate, the chair of Theory and Methods of Teaching the Foreign Languages, FFL, DSPU, Makhachkala, Russia; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Zarema I. Musaeva, Ph. D. (Pedagogy), assistant professor, the chair of English, FFL, DSPU, Makhachkala, Russia; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Luiza G. Gadzhieva, Ph. D. (Philology), assistant professor, the chair of English, FFL, DSPU, Makhachkala, Russia; e-mail: zarema.musaeva.1970@mail.ru

Article was received 26.04.2016.